

Cote du document: REPL.IX/4/INF.1
Date: 21 novembre 2011
Distribution: Publique
Original: Anglais

F



Ouvrer pour que les
populations rurales pauvres
se libèrent de la pauvreté

Quatrième session de la Consultation sur la neuvième reconstitution des ressources du FIDA

Aspects organisationnels

Note aux membres de la Consultation

Responsables:

Questions techniques:

Andreina Mauro

Responsable des Services de conférence
téléphone: +39 06 5459 2088
courriel: a.mauro@ifad.org

Transmission des documents:

Deirdre McGrenra

Chef du Bureau des organes
directeurs
téléphone: +39 06 5459 2374
courriel: gb_office@ifad.org

Consultation sur la neuvième reconstitution
des ressources du FIDA — Quatrième session
Rome, 15-16 décembre 2011

Pour: **Information**

Quatrième session de la Consultation sur la neuvième reconstitution des ressources du FIDA

Aspects organisationnels

I. Renseignements à l'usage des délégués

Dates et lieu de la réunion

1. La quatrième session de la Consultation sur la neuvième reconstitution des ressources du FIDA aura lieu le jeudi 15 et le vendredi 16 décembre 2011, au siège du FIDA, Via Paolo di Dono 44 (EUR), Rome. Le bâtiment est situé à 15 minutes environ de l'aéroport Leonardo da Vinci (Fiumicino). La station de métro la plus proche est Laurentina.
2. Une session technique sur le projet de résolution sur la neuvième reconstitution des ressources du FIDA aura lieu le mercredi 14 décembre 2011, dans la salle de conférences Italie. Elle débutera à 14 h 30.
3. Le mercredi 14 décembre 2011, les chefs de délégation seront invités par le Président du FIDA à un dîner organisé à 19 h 30 dans la salle à manger d'honneur (située au sous-sol).

Stationnement et transport

4. Les délégués peuvent se faire déposer devant l'entrée principale du siège du FIDA.
5. Du 15 au 16 décembre, un nombre limité de places seront réservées aux délégués sur le parking externe situé à l'arrière du bâtiment, où un agent de sécurité sera à leur disposition jusqu'à l'ouverture de la session.
6. Les délégués sont informés qu'un service de navette relie la station de métro Laurentina au siège du FIDA. À la station Laurentina, l'arrêt de la navette est situé entre les numéros 9 et 11 de Viale Luca Gaurico, sur la rue principale à l'arrière de la station et, devant le siège du FIDA, à l'emplacement de l'arrêt de bus situé à droite de l'entrée principale (entre les numéros 50 et 44 de Via Paolo di Dono).

Mesures de sécurité

7. De strictes mesures de sécurité seront appliquées à l'entrée du bâtiment et dans son enceinte. Le personnel de sécurité ne laissera entrer que les personnes munies d'une carte d'accès du FIDA, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture ou du Programme alimentaire mondial. Il remettra un laissez-passer sur présentation d'une pièce d'identité valide aux personnes qui n'ont pas une telle carte.
8. Il est rappelé aux délégués qu'ils doivent porter en permanence leur carte d'accès au FIDA (ou leur laissez-passer) et leur carte d'accès à la salle de réunion (voir paragraphe 20) et ne jamais laisser leur porte-documents ou tout autre objet de valeur sans surveillance sur le lieu de la conférence.

II. Organisation des sessions

Salles de réunion et horaires des séances

9. Les séances plénières de la Consultation auront lieu dans la salle de conférences Italie (S105) au sous-sol. La séance plénière se tiendra le jeudi 15 décembre de 9 h 30 à 13 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30. La session de la matinée sera précédée d'un café de bienvenue à 8 h 30. La séance plénière se tiendra le vendredi 16 décembre de 9 h 30 à 13 heures et de 14 heures à 18 h 15.

10. Chaque jour de la session, les délégués seront conviés par le Président à un déjeuner-buffet qui sera servi dans la salle à manger d'honneur située dans la zone de conférences.
11. À la clôture de la session du jeudi 15 décembre, le Président du FIDA donnera une réception pour tous les délégués.
12. Il est indispensable que les séances commencent à l'heure et que l'horaire prévu soit respecté. Les délégués sont donc priés de faire preuve de ponctualité.

Réunions de liste

13. Le calendrier des réunions de liste est le suivant:
 - mercredi 14 décembre de 16 h 30 à 18 h 30
 - jeudi 15 décembre de 8 h 30 à 9 h 30
 - vendredi 16 décembre de 8 h 30 à 9 h 30
14. Des salles seront mises à disposition pour les réunions de liste. Si vous souhaitez en réserver une, veuillez contacter conferencestaff@ifad.org.
15. Les délégués sont priés d'éteindre leur téléphone portable avant de pénétrer dans les salles de réunion.

Distribution des documents

16. Le comptoir de distribution des documents est situé dans la zone de conférences, au sous-sol. Dans le souci de préserver l'environnement, les délégués sont priés de se munir des documents qui leur ont été envoyés. Conformément à la Politique du FIDA en matière de diffusion des documents, telle qu'approuvée par le Conseil d'administration à sa quatre-vingt-neuvième session, les documents seront également mis en ligne sur le site web public du FIDA dans les langues officielles du Fonds. Les délégués pourront au besoin retirer d'autres exemplaires dès leur inscription.
17. Les délégués sont priés de consulter régulièrement le site web du FIDA www.ifad.org ou la plateforme interactive réservée aux États membres <https://webapps.ifad.org/members> où ils trouveront de nouvelles informations.
18. Pour contribuer à rendre la session plus respectueuse de l'environnement, les délégués peuvent s'abstenir de demander des exemplaires supplémentaires des documents, les imprimer en recto verso ou les consulter en ligne. Les documents qui ne servent plus doivent être jetés dans les corbeilles mises à disposition à cet effet.

Services d'interprétation et langues utilisées lors des réunions

19. Les langues officielles du FIDA sont l'anglais, l'arabe, l'espagnol et le français. Un service d'interprétation simultanée et la documentation pertinente seront proposés dans ces quatre langues.
20. Les salles de réunion situées dans la zone de conférences seront équipées des installations nécessaires à l'interprétation dans les quatre langues officielles du FIDA. Des écouteurs munis d'un sélecteur de langue permettront aux délégués de suivre les débats. Les délégués sont priés de laisser les écouteurs sur leur table à la fin de chaque séance.

III. Inscription à la Consultation

Inscription

21. Tous les membres des délégations officielles sont priés, dès leur arrivée, de se faire inscrire et de retirer le badge qui leur permettra d'accéder aux réunions au comptoir d'inscription situé dans la zone de conférences, au sous-sol.
22. L'enregistrement se fera le mercredi 14 décembre, de 14 heures à 18 heures, et se poursuivra le jeudi de 8 heures jusqu'à la clôture des travaux.

Liste des délégations

23. Une liste des délégations sera disponible au comptoir d'inscription. Les délégués sont priés de bien vouloir aviser le comptoir d'inscription des modifications qu'ils pourraient souhaiter apporter à la liste finale.

IV. Entrée sur le territoire italien

24. Les délégués sont priés de noter que, pour pénétrer sur le territoire italien, ils doivent être munis d'un document de voyage valable au moins six mois après la date prévue de retour dans leur pays.

Titulaires d'un passeport national: L'Italie est l'un des pays signataires de l'Accord de Schengen et les ressortissants des autres pays membres de l'espace Schengen peuvent pénétrer sur le territoire italien sans visa. Les délégués qui ont besoin d'un visa d'entrée doivent en faire la demande auprès de la représentation italienne de leur pays de résidence au moins trois semaines avant leur date d'arrivée, en joignant une copie de la lettre d'invitation à la Consultation. En cas de difficulté, ils sont invités à prendre contact avec la Section privilèges et visas du FIDA, en lui envoyant la pièce jointe I dûment remplie. Les renseignements fournis permettront d'envoyer à l'ambassade d'Italie auprès de leur pays une note verbale appuyant leur demande.

Les participants en provenance de pays où il n'y a pas de consulat italien peuvent demander leur visa auprès d'un autre pays signataire de l'Accord de Schengen autorisé à représenter l'Italie. Dans le cas contraire, ils pourront obtenir un visa de dix jours à leur arrivée à Rome. Les participants qui ont l'intention de demander ce visa doivent informer la Section privilèges et visas du FIDA au moins 15 jours avant leur date prévue d'arrivée à Rome, en lui faisant parvenir là encore la pièce jointe I. Il est à noter que, dans ce cas, l'Italie doit être le premier pays de l'espace Schengen dans lequel entre le participant.

V. Autres services

Réservations d'hôtel

25. Il appartient aux délégués de faire eux-mêmes leur réservation.
26. Une liste d'autres hôtels proposant un tarif préférentiel au FIDA est également jointe (pièce jointe II).

Voyages

27. L'agence de voyages du FIDA, Carlson Wagonlit Travel, fournira une assistance pour l'organisation des voyages. Située au rez-de-chaussée, salle B-011, elle est ouverte de 9 heures à 17 heures.

Opérations bancaires

28. Une agence de la Banca Popolare di Sondrio se trouve au rez-de-chaussée, à côté de la réception. Les horaires correspondent à ceux des banques italiennes: 8 h 30 - 13 h 30 et 14 h 30 - 16 heures.

Services médicaux

29. Un poste de premiers secours est installé aux services médicaux du FIDA, au rez-de-chaussée (salle B-035).

Bureau de poste

30. Il n'y a pas de bureau de poste dans les locaux du FIDA. Le bureau de poste le plus proche se trouve Via A. Del Sarto 12 (en sortant de la Via Baldovinetti), à dix minutes à pied, et est ouvert de 8 heures à 19 heures du lundi au vendredi, et de 8 heures à 13 h 15 le samedi.

Courrier

31. Les délégués trouveront leur courrier personnel dans leur casier au comptoir de distribution des documents. Le courrier devra porter clairement l'indication "Délégué à la Consultation", Fonds international de développement agricole (FIDA), Via Paolo di Dono 44, 00142 Rome (Italie); télécopie: +39 06 5043463; courriel: ifad@ifad.org.

Télécommunications

32. Les délégués peuvent recevoir des communications téléphoniques dans la zone de conférences aux numéros suivants: +39 06 5459 2285/2275 (comptoir de distribution des documents); 2101 (comptoir d'inscription); 2112 (décaissements); ou 2193 (comptoir d'information). Les délégués pourront se procurer au comptoir d'information d'autres numéros de téléphone ainsi que les numéros de poste des divers bureaux de la conférence et du Secrétariat.

Accès Internet

33. Une connexion Internet sans fil (Wi-Fi) sera disponible dans la salle des réunions plénières et autour. Les délégués peuvent en outre utiliser les ordinateurs mis à leur disposition dans le cybercafé, situé près du bar de la zone de conférences. Une connexion Internet est également disponible au rez-de-chaussée du bâtiment, dans la cafétéria et dans le hall d'entrée.

Vestiaire

34. Un vestiaire situé dans la zone de conférences est à la disposition des délégués.

Taxis

35. Les participants peuvent s'adresser au personnel de sécurité, soit à l'entrée principale du FIDA, soit au comptoir d'information, pour appeler un taxi. Cependant, ils sont priés de noter qu'une indemnité forfaitaire sera due si le taxi commandé n'est pas utilisé.

Restaurants et cafétérias

36. Café, boissons, sandwiches et pâtisseries peuvent être achetés à un prix subventionné à la cafétéria située au rez-de-chaussée et au bar de la zone de conférences, au sous-sol.
37. La cafétéria self-service du FIDA, située au rez-de-chaussée, sert le déjeuner de midi à 14 heures. Une liste de restaurants et de self-services situés à proximité du siège pourra être demandée au comptoir d'information.

Sont priés de remplir le présent formulaire les participants:

- qui entrent sur le territoire italien avec un laissez-passer;
- qui ont des difficultés à obtenir un visa dans les délais voulus; et
- qui ont l'intention de demander un visa de 10 jours.

Le formulaire doit être envoyé, **au plus tard 15 jours avant la date de départ**, à la Section privilèges et visas du FIDA par:

- par télécopie au +39 06 5459 3395/504 3463; ou
- courriel: privilegesvisa@ifad.org.

Pays de départ du participant:

Durée du séjour à Rome (du/au):

Mme/M.:

Prénom:

Nom:

Nationalité:

Date de naissance:

Numéro de passeport ou de laissez-passer:

Date de délivrance:

Date d'expiration:

Civilité:

Adresse électronique:

Télécopie:

Coordonnées du vol:

HÔTELS À ROME ET EN ITALIE – TARIF PRÉFÉRENTIEL POUR LE FIDA EN 2011

Les tarifs indiqués ci-dessous sont les tarifs préférentiels que certains hôtels à Rome et en Italie ont accepté d'appliquer aux organismes des Nations Unies. Ils peuvent varier selon les saisons. L'accord a été passé avec le FIDA et a été étendu aux autres organisations des Nations Unies. Les réservations doivent être adressées directement à l'hôtel et non pas au FIDA. Les règlements doivent être effectués directement auprès de l'hôtel, et le FIDA décline toute responsabilité à cet égard, sauf dans les cas où il se charge directement des réservations. Dans le cadre des relations qu'il entretient avec des hôtels italiens, le FIDA leur a fait parvenir un questionnaire afin de mesurer leur degré de sensibilisation aux questions environnementales. Les réponses ont permis d'évaluer le respect de l'environnement, le nombre maximal de points étant de 28, et la mention N/A signifiant que le FIDA n'a pas reçu de réponse. Les chiffres résultant d'une autoévaluation, il n'est pas possible de les comparer scientifiquement. Ils donnent néanmoins une indication approximative du caractère plus ou moins "écologique" que les hôtes peuvent attendre d'un séjour dans cet hôtel. En tant que tels, conformément à l'engagement pris par l'Organisation des Nations Unies de progresser vers la neutralité climatique, ces scores peuvent servir de critères supplémentaires pour choisir un hôtel.

EUR – (IFAD & WFP VICINITY)

Euro

HOTEL TRE FONTANE

via del Serafico, 51

00142 Rome

Tel: 0039-06/51956556; 06/51963538

Fax: 0039-06/51955419

E-mail: info@hoteltrefontane.itWeb site: www.hoteltrefontane.it

Double single use:

Double:

Green rating:

110.00

120.00

18

CASA SAN BERNARDO

via Laurentina, 289

00142 Rome

Tel: 0039-06/5407651

Fax: 0039-06/5407654

E-mail: info@casasanbernardo.itWeb site: www.casasanbernardo.it

Double single use:

Double:

Green rating:

90.00

130.00

16

VILLA EUR PARCO DEI PINI

piazzale Marcelino Champagnat, 2

00144 Rome

Tel: 0039-06/54220627-659

Fax: 0039-06/54220912

E-mail: info@villaeur.comWeb site: www.villaeur.com

Single:

Double single use:

Double:

Green rating:

70.00

82.00

130.00

N/A

SHANGRI-LA` CORSETTI

viale Algeria, 141

00144 Rome

Tel: 0039-06/5916441

Fax: 0039-06/5413813

E-mail: info@shangrilacorsetti.itWeb site: www.shangrilacorsetti.it

Single:

Double single use:

Double:

Green rating:

119.00

128.00

164.00

N/A

SHERATON ROMA HOTEL & CONFERENCE CENTER

viale del Pattinaggio, 100

00144 Rome

Tel: 0039-06/54537000; 800 780 525

Fax: 0039-06/5940555

E-mail:

res497.sheraton.roma@sheraton.comWeb site: www.sheraton.com/roma

Double single use:	142.00
Double Classic:	162.00
Green rating:	28

HOLIDAY INN ROME EUR PARCO DEI MEDICI

viale Castello della Magliana, 65

00148 Rome

Tel: 0039-06/65581826-827

Fax: 0039-06/6557005

E-mail: reservations@holidayinn-eur.itWeb site: www.holidayinn-eur.it

Single:	138.00
Double single use:	138.00
Double:	138.00
Green rating:	19

HOTEL PULITZER ROMA

viale Guglielmo Marconi, 905

00146 Rome

Tel: 0039-06/598591

Fax: 0039-06/59859815

E-mail: bookings@hotelpulitzer.itWeb site: www.hotelpulitzer.it

Single:	96.00
Double single use:	119.00
Double:	137.00
Green rating:	10

IBIS ROMA MAGLIANA

via Arturo Mercanti, 63

00148 Rome

Tel: 0039-06/650951

Fax: 0039-06/60200597

E-mail: H5562-RE@accor.comWeb site: www.accorhotels.com

To be indicated when booking:

Identity code: SC442776084

Contract number: 673814

Single:	69.00
Double single use:	69.00
Green rating:	N/A

OP HOTEL

Viale Oceano Pacifico, 165

00148 Rome

Tel: 0039-06/592801

Fax: 0039-06/52208441

E-mail: info@ophotel.itWeb site: www.ophotel.it

Double single use:	119.00
Double single use:	149.00
Green rating:	27

AVENTINO - (FAO VICINITY)**HOTEL VILLA SAN PIO**

via di Santa Melania, 19

00153 Rome

Tel: 0039-06/570057

Fax: 0039-06/5741112

E-mail: info@aventinohotels.comWeb site: www.aventinohotels.com

Double single use:	135.00
Double:	150.00
Green rating:	N/A

HOTEL AVENTINO

via di San Domenico, 10

00153 Rome

Double single use:	105.00
Double:	120.00

Tel: 0039-06/570057
 Fax: 0039-06/57005488
 E-mail: info@aventinohotels.com
 Web site: www.aventinohotels.com

Green rating: N/A

HOTEL SAN ANSELMO

piazza San Anselmo n. 2
 00153 Rome
 Tel: 0039-06/570057
 Fax: 0039-06/5783604
 E-mail: info@aventinohotels.com
 Web site: www.aventinohotels.com

Double single use: 160.00
 Double: 180.00
 Green rating: N/A

AVENTINO BLUE GARDEN

via Santa Melania, 2
 00153 Rome
 Tel: 0039-06/5743693; 3381744779
 Fax: 0039-06/5756802
 E-mail: g.carducci@mclink.
 Web site: www.bluegarden.it

Double single use: 90.00
 Double: 120.00
 Green rating: N/A

CENTRAL AREA ROME

HOTEL ARISTON

via Turati, 16
 00185 Rome
 Tel: 0039 06/4465399
 Fax: 0039 06/064465399
 E-mail: aristonrome@gmail.com
 Web site: www.hotelariston.it

Double room: 141.00
 Double single use: 109.00
 Green rating: 15

GRAND HOTEL VIA VENETO

via Vittorio Veneto, 155
 00187 Rome
 Tel: 0039-06/487881
 Fax: 0039-06/48788788
 E-mail: reservations@ghvv.it
 Web site: www.ghvv.it

Single room (Superior): 208.00/224.00
 Single room (Deluxe): 288.00/312.00
 Double room (Superior): 215.00/230.00
 Double room (Deluxe): 276.00/300.00
 Green rating: 20

HOTEL FORUM

via Tor de' Conti, 25
 00184 Rome
 Tel: 0039-06/6792446
 Fax: 0039-06/6786479
 E-mail: info@hotelforum.com
 Web site: www.hotelforum.com

Single: 127.00/145.00
 Double single use: 145.00/172.00
 Double: 163.00/236.00
 Green rating: 12

HOTEL NERVA

via Tor de' Conti, 3
 00184 Rome
 Tel: 0039-06/6793764
 Fax: 0039-06/69922204
 E-mail: info@hotelnerva.com
 Web site: www.hotelnerva.com

Single: 64.00/1124.00
 Double single use: 74.00/174.00
 Double: 84.00/184.00
 Double room (Superior): 109.00/209.00
 Green rating: 21

HOTEL LANCELOT

via Capo d'Africa, 47
00184 Rome
Tel: 0039-06/70450615
Fax: 0039-06/70450640
E-mail: info@lancelothotel.com
Web site: www.lancelothotel.com

Single:	126.00
Double single use:	166.00
Double:	196.00
Green rating:	19

HOTEL SAVOY

via Ludovisi, 15
00187 Rome
Tel: 0039-06/421551
Fax: 0039-06/42155555
E-mail: reservations@savoy.it
Web site: www.savoy.it

Single:	140.00
Double single use:	170.00
Double:	198.00
Green rating:	17

HOTEL MERCURE ROMA DELTA COLOSSEO

via Labicana, 144
00184 Rome
Tel: 0039-06/770021
Fax: 0039-06/77250198
E-mail: H2909@accor.com
Web site: www.accorhotels.com
To be indicated when booking:
Identity code: SC442776084
Contract number: 673814

Single:	128.00
Double single use:	159.00
Double:	200.00
Green rating:	N/A

RADISSON BLU HOTEL

via Filippo Turati, 171
00184 Rome
Tel: 0039-06/444841
Fax: 0039-06/444848
E-mail: sales.roma@radissonblu.com
Web site: www.radissonblu.com

Double single use:	150.00
Double:	170.00
Green rating:	24

OTHER AREA ROME**ALBERGO SANTA CHIARA**

Via di Santa Chiara, 21
00187 Rome
Tel: 0039-06/6872979;
Fax: 0039-06/6873144
E-mail: info@albergosantachiara.com
Web site: www.albergosantachiara.com

Single:	140.00
Double single use:	169.00
Double:	200.00
Green rating:	24

THE DUKE HOTEL

via Archimede, 69
00197 Rome
Tel: 0039-06/367221; 06/36722770
Fax: 0039-06/36722706
E-mail: prenotazioni@thedukehotel.it
Web site: www.thedukehotel.com

Single:	150.00
Double single use:	170.00
Double:	170.00
Green rating:	N/A

HOTEL MERCURE ROMA CORSO TRIESTE

via Gradisca, 29
00198 Rome
Tel: 0039-06/852021

Double single use:	120.00
Double:	138.00
Green rating:	N/A

Fax: 0039-06/8412444
 E-mail: H3320-RE@accor.com
 Web site: www.accorhotels.com
 To be indicated when booking:
 Identity code: SC442776084
 Contract number: 673814

HOTEL MERCURE ROMA PIAZZA BOLOGNA

via Reggio Calabria, 54	Double single use:	124.00
00161 Rome	Double:	149.00
Tel: 0039-06/440741	Green rating:	N/A
Fax: 0039-06/44245461		
E-mail: H3304-RE@accor.com		
Web site: www.accorhotels.com		
To be indicated when booking:		
Identity code: SC442776084		
Contract number: 673814		

OUTSIDE ROME

BEST WESTERN HOTEL SELENE

via Pontina Km.30	Double single use:	85.00
00040 Pomezia –Rome	Double:	124.00
Tel: 0039-06/911701	Green rating:	N/A
Fax: 0039-06/91601570		
E-mail: booking@hotelselene.com		
Web site: www.hotelselene.com		

COURTYARD BY MARRIOTT ROME AIRPORT HOTEL

via Portuense, 2470	Double single use:	125.00
00054 Fiumicino (Rome)	Double:	135.00
Tel: 0039-06/999351	Green rating:	23
Fax: 0039-06/9993588		
E-mail: info@romeairporthotel.it		
Web site: www.marriott.com/romcy		

HILTON GARDEN INN ROME AIRPORT

via Vittorio Bragadin	Double single use:	114.00
00054 Fiumicino (Rome)	Double:	114.00
Tel: 0039-06/65259000; 06/65258	Green rating:	15
Fax: 0039-06/65259001; 06/65256112		
E-mail: sales.romeairport@hilton.com		
Web site: www.hilton.com		

HOTEL CASTELVECCHIO

viale Pio XI, 23	Single:	70.00
00040 Castel Gandolfo	Double single use:	75.00
Tel: 0039-06/9360308	Double:	120.00
Fax: 0039-06/9360579	Green rating:	N/A
E-mail: info@hotelcastelvecchio.com		
Web site: www.hotelcastelvecchio.com		

CORTE IN FIORE

via degli Olivi, 16	Single:	55.00
00040 Ardea – Rome	Double:	80.00

Tel: 0039-06/91648015
Fax: 0039-06/91648384
E-mail: info@corteinfiore.com
Web site: www.corteinfiore.com

Green rating:

9